ročník XXI. évfolyam • číslo 1. szám

nepredajné / ingyenes • jún 2019 júniusa

# PEREDI ÚJSÁG

# TEŠEDÍKOVSKÉ NOVINY

KÖZSÉGI TÁJÉKOZTATÓ

OBECNÝ SPRAVODAJ

# Gőzfelhős gyereknap
# Deň detí s dymom a parou

A környéken egyedülálló rendezvényt valósított meg a Csángó Polgári Társulás a CAMPUS Polgári Társulás segítségével június 8-án. A gyermeknap alkalmából gőzmozdonnyal hajtott nosztalgiavonat közlekedett Pered, Zsigárd és Farkasd vasútállomásai között. A szervezők maguk is meglepődtek, amikor a 123 éves "Kacsa" nevű gőzös első alkalommal futott be a peredi állomásra, leszállt róla több száz ember és megrohamozták a büfét. Szerencsére a reggel 7 órától délután 5-ig palacsintát sütő asszonyok jól bírták a kihívást és eleget tudtak tenni a kívánságoknak. Volt még kürtőskalács, koktélok, pattogatott kukorica és vattacukor. Sajnos az 50 liter gulyás körülbelül negyed óra alatt elfogyott, de úgy tűnt, ez volt az egyetlen hiányossága a rendezvénynek. A gyereknapra kilátogató családok minden tagja jól érezhette magát: délelőtt bemutatták a vonatszerelvényeket, majd veterán autók és motorok érkeztek. Benes Ildikó és Pőthe István gyerekműsorral szórakoztatta a közönséget. A nap folyamán kézműves foglalkozásokkal, ügyességi játékokkal, airsoft bemutatóval és foglalkozással, valamint a helyi vadásztársaság kutyáinak bemutatójával várták a vendégeket. A gyereknap sikeres lebonyolításhoz szükség volt Pered, Zsigárd, Vágfarkasd községek, a peredi és a vágfarkasdi önkéntes tűzoltók, a Fekete-ér Vadásztársaság, a Szlovák Vasúttörténeti Múzeum, a Szlovák Államvasutak, a "Klub priateľov histórie železničnej dopravy" baráti kör, a Pered Polgári Társulás és a Peredi Tüzéptelep, valamint Michal Tunega és Peter Mihalovič támogatására és segítségére.

• • •

Občianske združenie Csángó a Občianske združenie Campus zorganizovali 8. júna jedinečnú akciu v našom regióne. Na Deň detí bola zorganizovaná akcia s názvom Deň detí s dymom a parou. Akcia znamená vlakovú nostalgickú jazdu medzi Tešedíkovom, Žihárcom a Vlčanmi. Samotní organizátori boli prekvapení, keď 123-ročný parný rušeň 310.433 „Kačena" pribrzdil prvýkrát na stanici v Tešedíkove. Deti sa veľmi tešili, ale aj dospelí sa stali od radosti dieťaťom. Keď vlak sa vrátil z Vlčian, bol už plný cestujúcich. V Tešedíkove vystúpilo približne 280 ľudí, ktorí hneď zaútočili na pripravené občerstvenie a dobroty. Našťastie ženy, ktoré piekli palacinky už od 7.00 rána, dobre zvládli výzvu a splnili ich želania. Žiaľ, 50 litrov gulášu sa minulo asi za pätnásť minút, ale zdalo sa, že to bol jediný nedostatok udalosti. Kultúrny program zabezpečili Ildikó Benes a István Pőthe z Komárna. Prítomní potom sa mohli pokochať v autách – veteránoch, ktoré sa aj predviedli. Počas dňa sa deti zabávali pri rôznych remeselných činnostiach. Airsoft klub z Galanty pripravil prekážkovú dráhu pre deti, kde mohli vyskúšať svoju šikovnosť a strieľanie s airsoft zbraňami. Poľovníci ukázali deťom ako pracujú poľovnícke psy na poľovačke, ako hľadajú strelenú zver. Za úspešnú realizáciu našej akcie ďakujeme obciam Tešedíkovo, Žihárec, Vlčany, DHZ Tešedíkovo, DHZ Vlčany, Poľovníckemu združeniu Čierny háj Tešedíkovo, Železničnému múzeu SR, Klubu priateľov histórie železničnej dopravy, Občianskemu združeniu Pered, Stavebninám Tešedíkovo, pánovi Michalovi Tunegovi a Petrovi Mihalovičovi.

**Mgr. Malý Mónika**

# Az újonnan megválasztott önkormányzat első fél éve

# Prvý polrok novozvolenej obecnej samosprávy

**A 2018. december 4-én, az ünnepélyes keretek között megtartott alakuló testületi ülésével kezdte el munkáját községünk újonnan megválasztott képviselőtestülete és polgármestere, Mgr. Agócs Kőrösi Ildikó. A leköszönő polgármester Borsányi Gyula két évtizedes munkáját követően, két tapasztalt képviselő kivételével - Ing. Mészáros Zsolt és Szabó Zoltán személyében -, új képviselők foglalták el a helyüket községünk önkormányzatában, nevezetesen: Ing. Baranyay András, MDDr. Czakó Péter, PhDr. Czuczor Krisztián, Jósvai Judit, Lackó Anita, Somogyi László, Somogyi Roland, Mgr. Szarka Zuzana és Ing. Zilizi Gyula.**

A polgármesterasszony, valamint a képviselők átlagéletkorából kiindulva már az alakuló testületi ülésen egyértelművé vált, hogy a tavalyi önkormányzati választások eredménye jelentős fiatalítást és generációváltást hozott a község vezetésébe. Az energia, a lendület és a tenniakarás hamar megmutatkozott, mégpedig az önkormányzat mellett működő szakbizottságok megalakulásánál. Az eddigi öt szakterület helyett a polgármester és a testület megegyezése alapján összesen nyolc szakbizottság, és egy, a törvényből eredően megalakult bizottság alakult: pénzügyi bizottság (elnök: Ing. Zilizi Gyula), építésügyi, fejlesztési és vállalkozói aktivitásokkal foglalkozó bizottság (elnök: Somogyi László), kulturális bizottság (elnök: Jósvai Judit), iskolaügyi bizottság (elnök: Mgr. Szarka Zuzana), szociális és egészségügyi bizottság (elnök: MDDr. Czakó Péter), környezetvédelmi és mezőgazdasági bizottság (elnök: Somogyi Roland), ifjúsági és sportbizottság (elnök: Szabó Zoltán), közrendi- és közlekedésügyi bizottság (elnök: Ing. Mészáros Zsolt), valamint a kötelező összeférhetetlenségi bizottság (elnök: Ing. Mészáros Zsolt).

Az előző választási időszakoktól eltérően jelenleg a képviselők nem a megszokott körzetek szerint vállalták lakosaink képviseletét, hanem szakterületek szerint az egész falura kiterjedően végzi ki-ki a saját szakosodására vonatkozó munkát. Változás történt az alpolgármesteri tisztség betöltésénél is. Polgármesteri hatáskörből eredően ezzel a feladattal a polgármesterasszony Ing. Baranyay András képviselőt bízta meg, aki az alpolgármesteri tisztséget már nem teljes állásban, hanem saját munkaviszonya megtartása mellett tölti be.

Az új testület legfontosabb feladata a 2019-es évi költségvetés elfogadása volt. A vonatkozó testületi határozatból kiindulva összeségében kimondhatjuk, hogy a község ismét egy jól összeállított, kiegyensúlyozott, még átláthatóbb, és még korszerűbb költségvetés szerint gazdálkodik az idei évben. A polgármesterasszony, a pénzügyi bizottság, a hivatali pénzügyi alkalmazott és a község intézményvezetőinek többszöri egyeztetése alapján az idei évre elfogadott költségvetésben a testület 60 000 eurót különített el az utak felújítására és karbantartására, 55 757 eurót a sport és a sportpálya működésére, 34 437 eurót a kulturális rendezvényekre, 20 000 eurót a közvilágításra, 10 000 eurót az információs táblák elhelyezésére, 9 000 eurót az óvoda fűtésrendszerének cseréjére, 7 000 eurót a civil és kulturális társulások támogatására, hogy csak a legfontosabbakat említsük.

Az új választási időszakban a falu vezetése fontosnak tartja, hogy valamennyi pályázati lehetőséget kihasználjon a község fejlesztésére. A választási ciklus kezdetétől csupán fél év telt el, ennek ellenére, mindezidáig, a polgármesterasszony a községi hivatallal karöltve számos pályázati kérvényt és beadványt dolgozott ki: például a Kormányhivatalba benyújtott pályázatot a focipálya felújítására 20 000 euró értékben, a községi kamerarendszerek bővítésre benyújtott pályázatot 35 000 euró értékben, a nyugdíjasotthon külső rekonstrukciójára benyújtott pályázatot közel 200 000 euró értékben, falufejlesztésre irányult pályázatot a COOP alapot megcélozva 6 000 euró értékben, a Kisebbségi Kulturális Alapból kért támogatást a kulturális ►

**Slávnostným ustanovujúcim zasadnutím obecného zastupiteľstva, ktoré sa konalo dňa 4. decembra 2018, začala svoju činnosť nová obecná samospráva v Tešedíkove, vrátane novej pani starostky Mgr. Ildikó Agócs Kőrösi. Po dvoch desaťročniciach odchádzajúceho starostu pána Gyula Borsányiho, ako aj po odchode viacerých skúsených poslancov, s výnimkou dvoch novozvolených poslancov- Ing. Zsolta Mészárosa a Zoltána Szabóa, svojich funkcií sa ujali celkom noví, v samospráve doposiaľ nepracujúci poslanci, menovite: Ing. András Baranyay, MDDr. Peter Czakó, PhDr. Kristián Czuczor, Judita Jósvaiová, Anita Lackóová, Ladislav Somogyi, Roland Somogyi, Mgr. Zuzana Szarková, a Ing. Július Zilizi.**

Vychádzajúc z priemerného veku pani starostky, ako aj väčšiny poslancov už na ustanovujúcom zasadnutí obecného zastupiteľstva bolo zrejmé, že výsledky minuloročných komunálnych volieb priniesli do vedenia našej obce značné omladenie a zjavnú generačnú zmenu. Energia a proaktívny prístup sa prejavil v relatívne krátky čas, a to pri vytvorení odborných komisií pracujúcich pri obecnom zastupiteľstve, ktoré sa oproti dovtedajším piatim komisiám na základe dohody pani starostky s poslancami rozdelili celkovo na osem vlastných a jednu zákonom ustanovenú komisiu. Na základe uvedeného rozhodnutia teda v súčasnosti pracujú pri obecnom zastupiteľstve nasledovné komisie: Finančná komisia (predseda: Ing. Július Zilizi), Komisia pre rozvoj, stavebníctvo a podnikanie (predseda: Ladislav Somogyi), Kultúrna komisia (predseda: Judita Jósvaiová), Školská komisia (predseda: Mgr. Zuzana Szarková), Sociálna a zdravotná komisia (predseda: MDDr. Peter Czakó), Komisia životného prostredia ►

szervezeteink támogatására 5 300 euró értékben, illetve a falunap és a faluról szóló könyvkiadvány támogatására irányuló magyarországi pályázatokat összesen 3 500 000 forint értékben. Ebben a hónapban még további két pályázat kerül benyújtásra, nevezetesen a tűzoltószertár felújítására irányuló pályázat 30 000 euró értékben, valamint a jövő évi népművészeti fesztivál fellendítésére irányuló határon átívelő pályázat 25 000 euró értékben.

Községünk aktív és mozgalmas élet él a közösségi élet területén is. A civil és kulturális szervezeteknek, valamint az önkormányzat támogatásának köszönhetően az év első felében számos értékes program került megszervezésre a faluban. Ezekről, valamint a következő, tervezett eseményekről kedves olvasóink faluújságunk hasábjain tájékozódhatnak.

a poľnohospodárstva (predseda: Roland Somogyi), Komisia športu a mládeže (predseda: Zoltán Szabó), Komisia pre verejný poriadok, dopravu a bezpečnosť (predseda: Ing. Zsolt Mészáros) a zákonná Komisia pre ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov (predseda: Ing. Zsolt Mészáros). Oproti predchádzajúcemu volebnému obdobiu poslanci v súčasnosti nepracujú podľa doposiaľ zaužívaných volebných obvodov, ale každý s ohľadom na svoje odborné zameranie háji záujmy svojich občanov v celej obci. Zmena nastala aj v pozícii zástupcu starostu. Vychádzajúc z výlučnej kompetencie starostu pani starostka menovala do funkcie zástupcu starostu poslanca Ing. Andrása Baranyaya, ktorú túto funkciu vykonáva popri svojom zamestnaní, bez uvoľnenia na výkon funkcie zástupcu starostu.

Örömömre szolgál, hogy több éves kihagyás után újra megkezdte működését falunk önkéntes tűzoltó egyesülete, amelyre az újjáalakulástól számított rövid idő ellenére sikerült a hivatalnak megszerezni az egyesület magasabb „C" kategória szintű belügyminisztériumi bejegyzését.

A felsoroltak alapján úgy gondolom, hogy az újonnan megválasztott önkormányzat eddigi tevékenységét összességében nagyon tartalmasnak és hasznosnak minősíthetjük. Valamennyi újonnan megválasztott képviselő, beleértve a polgármestert is, eddigi legnagyobb feladata a rutin- és a tapasztalat megszerzése volt. Bízok benne, hogy az idő múlásával hatékonyabbá és még gördülékenyebbé válik az önkormányzat munkája, amelynek eredményeit természetesen lakosaink érdekében szeretnénk hasznosítani.

***Községünk önkormányzata, a községi hivatal és a magam nevében is köszönöm lakosaink bizalmát és támogatását!***

Najdôležitejšou úlohou novozvoleného zastupiteľstva na začiatku roka bolo schválenie rozpočtu obce na rok 2019. Vychádzajúc z príslušného uznesenia obecného zastupiteľstva môžeme skonštatovať, že naša obec naďalej funguje na základe dobre zostaveného, vyrovnaného, ešte prehľadnejšieho a pokrokovejšieho rozpočtu. Vďaka viacerým rokovaniam pani starostky, finančnej komisie, finančného a rozpočtového odboru obecného úradu a vedúcich zariadení našej obce sa podarilo do rozpočtu obce na tento rok naplánovať 60 000 eur na rekonštrukciu ciest, 55 757 eur na športovú činnosť a prevádzku ihriska, 34 437 eur na kultúrne podujatia, 20 000 eur na verejné osvetlenie, 10 000 eur na osadenie informačných tabúľ, 9 000 eur na rekonštrukciu kúrenia v škôlke a 7 000 na podporu občianskych a kultúrnych združení v našej obci, len aby sme spomenuli tie najdôležitejšie.

V novom volebnom období nové vedenie našej obce naďalej kladie veľký dôraz na využitie všetkých dotačných možností v záujme rozvoja našej obce. Napriek tomu, že od začiatku volebného obdobia uplynul iba polrok, pani starostka spolu s obecným úradom doposiaľ vypracovala niekoľko žiadostí o poskytnutie dotácií, ako napríklad žiadosť o príspevok na Úrad vlády SR na rekonštrukciu futbalového ihriska vo výške 20 000 eur, žiadosť o príspevok na rozšírenie kamerového systému v našej obci vo výške 35 000 eur, žiadosť o príspevok na vonkajšiu modernizáciu Domova dôchodcov vo výške takmer 200 000 eur, žiadosti o dotácie z fondu COOP na rozvoj obce vo výške 6 000 eur, žiadosť na podporu kultúrnych združení z Fondu na podporu národnostných menšín vo výške 5 300 eur, ako aj zahraničné žiadosti na podporu obecných osláv a na vydanie knihy o našej obci celkovo vo výške 3 500 000 forintov. V tomto mesiaci podávame ešte ďalšie dve žiadosti, menovite žiadosť na podporu rekonštrukcie našej požiarnej zbrojnice vo výške 30 000 eur a žiadosť o cezhraničný grant na rozvoj budúcoročného festivalu ľudového umenia vo výške 25 000 eur.

Naša obec žije aktívny a produktívny život aj čo sa týka spoločenskej oblasti. Vďaka mnohým občianskym a kultúrnym združeniam a vďaka aktívnej podpore zo strany obecnej samosprávy sa doposiaľ v prvom polroku tohto roka uskutočnilo mnoho vzácnych podujatí v našej obci. O týchto podujatiach, ako aj o nastávajúcich akciách môžete milí čitatelia získať viac informácií na ďalších stránkach týchto obecných novín. Naozaj ma teší, že po niekoľkoročnej prestávke začal opäť fungovať v našej obci dobrovoľný hasičský zbor, na ktorý sa nám i napriek krátkemu času od ich znovuobnovenia podarilo spolu s obecným úradom získať registráciu vyššej kategórie „C" v príslušnom registri Ministerstva vnútra SR.

Vychádzajúc z vyššie uvedeného prehľadu som presvedčená, že novozvolená obecná samospráva i spolu so starostkou majú za sebou veľmi obsažné a užitočné polročné obdobie. Hoci pri všetkých novozvolených poslancoch, ako aj v prípade pani starostky, je dôležité, aby naďalej získavali prehľad a nové skúsenosti v oblasti vedenia obce, verím, že časom sa ich práca a spolupráca stane ešte účinnejšou a hladšou a jej úžitky budú v konečnom dôsledku obrovským prínosom pre našich obyvateľov.

***V mene celej obecnej samosprávy, obecného úradu i vo svojom mene Vám vopred ďakujúc za Vašu dôveru a podporu!***

**Mgr. Agócs Kőrösi Ildikó,**
**starostka - polgármester**

# Kronika - Krónika december 2018-2019 jún/június

## Navždy nás opustili- Örökre eltávoztak

***December 2018***
Matejdeszová Anna (1942)
Szekeres Aranka, rod./szül. Laczkó (1927)

***Január 2019***
Habán Mária, rod./szül. Barczi (1929)
Varga Gellért (1934)
Szekeres Mária, rod./szül. Szőke (1954)
Perina József (1954)
Vargová Paulína, rod./szül. Martinčová (1931)

***Február 2019***
Majba Ilona, rod./szül. Somogyi (1924)
Patucz László (1953)
Dulík Róbert (1951)
Matajsová Anna, rod./szül. Velegová (1929)
Varga Klára, rod./szül. Pálinkás (1949)

***Marec 2019 Március***
Domonkos Géza (1936)

***Apríl 2019 Április***
Szabó Mária, rod./szül. Barczi (1932)
Pásztor Rozália, rod./szül. Horváth (1938)
Lelovics János (1941)
Szabó Ilona, rod./szül. Takács (1936)

***Máj 2019 Május***
Horváth Tibor (1961)
Venyercsan Michal (1935)
Somogyi Magdolna, rod./szül. Takács (1937)
Mészáros Gabriella, rod./szül. Lelovics (1935)
Vankó Tibor (1947)
Patkoló Ibolya, rod./szül. Sárközi (1935)

***Jún 2019 Június***
Takács László (1943)

## Novorodeniatka - Újszülöttek

***December 2018***
Pálinkásová Lenka

***Január 2019***
Bende Dávid
Iván Bence
Ujhelyi Dominik

***Marec 2019 Március***
Kubatka Adam
Taksonyi Milán
Rébic Ema

***Apríl 2019 Április***
Szalai Krisztián
Bitter Alexandra
Švidrák Šimon
Hrotkó Emma
Korda Hanna

***Máj 2019 Május***
Polgár Ádám
Matkovič Olivér

***Jún 2019 Június***
Tóth Liliana

## Spoločnou cestou života - Az élet közös útján

***December 2018***
Trojáková Veronika - Korec Denis
Ružová Denisa - Matovič Jozef

***Apríl 2019 Április***
Mgr. Kőrösi Ildikó - Mgr. Agócs Gergely

***Máj 2019 Május***
Balogh Marietta - Hajduk Pál
Recskó Nikoletta - Laczkó Tibor
Kolozsi Veronika - Zilizi Roland
Rácz Adrianna - Mgr. Pék Márk
Ing. Viera Šilhavíková - Szolga Péter

***Jún 2019 Június***
Mikéciová Alena, rod./szül. Šmátralová - Urban Peter
Mgr. Wittenberger Anikó - Vankó László
Adamkovičová Slávka - Bakoš Miroslav

## Kronika 2018 Krónika

| | |
|---|---|
| Prihlásení k trvalému pobytu - Ideköltöztek | 55 |
| Odhlásení z trvalého pobytu - Elköltöztek | 53 |
| Narodení - Születtek | 24 |
| Zomreli - Elhunytak | 46 |
| **Počet obyvateľov k 31.12.2018 - A lakosok száma 2018.12.31-én:** | **3719** |

# Ocenenia obce pri príležitosti XXIII. Obecných osláv
# Díjak adományozása a XXIII. Falunap alkalmából

**Ocenenia obce Tešedíkovo sa udeľujú každoročne v júni pri príležitosti Obecných osláv. Ocenenia obce ako aj cena starostu obce sú prejavom úcty osobnostiam alebo kolektívu obce. Aj tohtoročné ocenené osobnosti svoj život zasvätili humánnymi činmi – dobrovoľným darcovstvom krvi a činorodej práci, každý vo svojej rovnako dôležitej oblasti života spoločnosti.**

Darovanie krvi je jedným z najušľachtilejších činov, akým môžeme pomôcť druhým. Vrátiť rodine najbližšieho človeka je nezaplatiteľné a bez dobrovoľných darcov krvi by to v mnohých prípadoch nešlo. Dobrovoľní darcovia krvi si zaslúžia našu úctu, uznanie obce ale aj celej spoločnosti. Starostka obce Tešedíkovo za humánny čin a mnohonásobné darovanie krvi venuje Cenu starostu obce - čestné uznanie a pamätnú plaketu **Ing. Ladislavovi Benesovi** a **Františkovi Andódymu** mladšiemu.

Cenu starostu obce za zásluhy a prínos v oblasti všestranného rozvoja a rastu obce a za dvadsať ročnú úspešnú prácu vo funkcii starostu obce získava zaslúžene bývalý starosta obce **Gyula Borsányi**.

Cenu starostu obce - čestné uznanie a pamätnú plaketu p. starostka venuje aj **Teodorovi Barczimu**. Teodor Barczi je zakladateľom speváckeho súboru Peredi Férfi Daloskör a ocenenie dostáva za vynikajúce organizačné schopnosti a zásluhy v oblasti rozvoja miestnej kultúry.

**Pavol Száz** je spisovateľom, redaktorom a profesorom na univerzite. Patrí medzi popredných predstaviteľov maďarskej literatúry na Slovensku. Napriek mladému veku už dostal viac významných literárnych ocenení. Jeho posledná kniha tzv. Phytolegendárium patrí medzi ojedinelé dielá nielen doma, ale aj v zahraničí. V jednotlivých dejstvách knihy osudy ľudí spája liečivými rastlinami a používa pritom „peredské nárečie." Za vynikajúcu literárnu tvorbu a šírenie dobrého mena obce Tešedíkovo aj on zaslúžene dostáva cenu p. starostky.

Ocenenia odovzdáva zaslúženým občanom pani starostka obce Mgr. Ildikó Agócs Kőrösi 22.júna 2019 v kultúrnom dome v rámci našich XXIII. Obecných osláv.

*Všetkým oceneným občanom z úprimného srdca gratulujeme!*

**A XXIII. Falunap kiváló alkalmat nyújt arra, hogy Pered község polgármestere elismerésben részesítse azon polgárainkat, akik a község érdekében kiemelkedő tevékenységükkel gazdagították értékeinket és az élet valamelyik területén kiemelkedő érdemeket szereztek, és példaként állíthatók a jelen és az utókor elé.**

Az élet egyik ilyen területe az önkéntes véradás. A véradás önzetlen segítségnyújtás, amelyet nem lehet elégszer megköszönni. Ennek ellenére vannak, akik köszönetet nem várva, hívás nélkül nyújtják a karjukat és átérzik, hogy szükség van rájuk. Ilyen elkötelezett többszörös véradó **Ing. Benes László** és ifj. **Andódy Ferenc**, akiknek Pered Község polgármestere a XXIII. Falunap alkalmából Polgármesteri Díjat - díszoklevelet és emlékplakettet adományoz.

Pered község polgármestere az idei falunapon még további három további díjat oszt ki. Polgármesteri Díjat kap Pered község előző polgármestere, **Borsányi Gyula**, aki polgármesterként két évtizedes eredményes munkájával járult hozzá a község fejlesztéséhez, vagyonának gyarapításához, érdekeinek, értékeinek védelméhez és jó hírnevének terjesztéséhez.

**Barczi Tivadar**, a Peredi Férfi Daloskör alapító és oszlopos tagja. aki a polgármester asszony elismerését kiváló és példaértékű a szervezői és közösségformáló tevékenységével vívta ki.

Polgármesteri Díjat kap a peredi születésű Artisjus Irodalmi Díjjal kitüntetett **Száz Pál** író, szerkesztő és egyetemi tanár is. Száz Pál fiatal kora ellenére már több irodalmi díjban is részesült. Egyik meghatározó egyénisége a szlovákiai magyar irodalomnak. Fűje sarjad mezőknek c. Phytolegendáriuma nem csak Szlovákiában, de Magyarországon is unikumnak számít. A phytolegendárium emberi sorsokról és gyógynövényekről szól „sajátos peredi nyelven". Száz Pál kiemelkedő irodalmi alkotói tevékenysége elismeréseként kapja az idei polgármesteri díjat.

A Polgármesteri Díjakat a község polgármestere, Mgr. Agócs Kőrösi Ildikó 2019.június 22-én ünnepélyes keretek közt adja át a kultúrházban.

*Minden kedves díjazottnak szívből gratulálunk!*

**Borsányi Erzsébet, ref. kultúry - kultúrreferens**

# Önkéntes véradóink - 2019. március 29. - kultúrház
# Darcovia krvi - 29. marca 2019 – kultúrny dom

*Németh Gyula P- 909, Kováč Katalin P- 47, René Kollár P- 771, Ürge Gábor P- 454, Győri Csaba P-1296, Perina Krisztián P- 437, Ing. Kubík István P-1410, Szarka József – Nagyfödémes 1474, Somogyi Attila P-1450, Mgr. Néma Dezső P-1566, Szarka Béla P- 1452, Mgr. Zuzana Szarková P- 242, Mgr. Simonetta Khéli P- 707, Mária Mihalovičová P-1465, Francisti Diana P-1359, Pavlovič Valéria P-572, Mgr. Néma Tamás P- 697, Balog Géza P-281, Andódy Ferenc P- 934, Kovács Norbert P- 109, Vászondi Marián P- 1272, Baji Zsolt P- 832, Michal Tuška P-273, Borsányi Zoltán P-996, Balog Anita P-281, Fótyi Gábor P-378, Marosi Marián P-983, Kocsis Sándor P-1329, Ondrus Olga P-1251, Branislav Pekárik P- 1251, Ing. Zsolt Baranyai P- 1118, Barczi Attila P- 215, Kőrösi Klaudia P- 64, Balázs Gáll Katalin P-973, Barczi István P-606, Zora Žitňáková P-479, Tóth Dominik P-78, Lelovics Szilvia P-243, Petr Farkas Királyrév 405, Horváth Cynthia P-466, Lelovics Tamás P-1345, Borsányi Szilvia P-107, Ing. Mozoli Sándor P-840, Vígh Ferenc P-840, Ing. Benes László P-1474, Takács Hajnalka P-927.*

**Köszönjük! Ďakujeme!**

**Gáspár Bernadett, elnök, predsedkyňa**

# Helyit eszem, helyitől veszem, mert helyin az eszem!

Ezzel a szlogennel - felhívással fordul Pered Község Önkormányzata, a CSEMADOK Peredi Alapszervezete és a VINIPER – Borbarátok Társulása a helyi és régióbeli őstermelőkhöz, hogy hozzák el és értékesítsék termékeiket az augusztus 24-kei XV. Peredi Népművészeti Fesztivál és XIII. Borfesztivál kísérő rendezvényeként meghirdetett I. Peredi Termelői Piacon.

**A továbbiakban a CSEMADOK Peredi Alapszervezetének elnökét, Mgr. Jurás Líviát kérdezem, milyen szándék vezérli a rendezvény szervezőit, hogy a népművészeti és borfesztiválhoz az idén termelői piac is társuljon?**

A meghirdetett I. Peredi Termelői Piaccal lehetőséget szeretnénk kínálni a hazai kistermelők helyi termelésű és házi készítésű portékáinak az árusítására. Ahogyan azt a rendezvény szlogenjében is megfogalmaztuk, a hazai termékek vásárlásával mindenki jól jár! Tapasztalataim szerint egyre növekszik azoknak a vásárlóknak a tábora, akik tudják, hogy az egészséges táplálkozás egyik alappillére a tiszta és tradicionális alapanyagokból készült élelmiszer. Tehát, jól jár a vásárló, mert a helyben termesztett zöldség és gyümölcs, a helyben készített élelmiszer frissebb, egészségesebb, az íze jobb. Jól jár a termelő, mert a vásárló a helyi gazdaságot élénkíti, munkahelyek jöhetnek létre, illetve maradnak meg. A helyi termékek fogyasztása kevésbé szennyezi a környezetet. A termékeket sem szállítják óriási távolságra, nincs szállítással járó szennyezés és a csomagolás is egyszerűbb, mint amikor hosszú utat tesz meg az áru hajón, vasúton, vagy repülőn. Helyi termékek vásárlásakor nem kell tartanunk a zöldség vagy gyümölcs vegyszeres kezelésétől sem. Hiszen a helyi termelők közvetlen kapcsolatban kerülnek a vásárlókkal, nem kockáztatják a jó hírüket, törekednek termékeik frissességére és tisztaságára. Egyébként, ha helyi termelőknél költjük el a vásárlásra szánt pénzünket, azt a bevételt a termelő nagy eséllyel helyi fejlesztésre fordítja, ami aztán közvetlen környezetünk fejlődésében is megmutatkozhat. Alapjaiban ez a néhány fontos szempont volt, ami az ötletemet a megvalósítás felé elindította.

**Milyen termékeket kínálhatnak az őstermelők az I. Peredi Termelői Piacon?**

Szeretettel várunk minden saját előállítású vegyszermentes élelmiszereket és eredeti kézműves termékeit kínáló árust 2019.augusztus 24-én Pered központjában a szabadtéri színpad környékén megvalósuló népművészeti fesztiválon és az I. Peredi Termelői Piacon.

**Az érdeklődők hol, hogyan és meddig jelentkezhetnek?**

Felhívásunkat már közzétettük plakátok és szórólapok formájában, de megtalálható falunk internetes oldalán és a CSEMADOK Pered facebook oldalán is, ahol a regisztráció már most lehetséges üzenet formájában. Jelentkezni 2019. július 31-ig a községi hivatal titkárságán lehet. **Bővebb információ a 031 77 95 416-os és a 031 77 95 411-es telefonszámokon kapható**

**Hol és mikor olvashatják az érdeklődők a rendezvény részletes műsorát?**

A rendezvény részletes műsorát tartalmazó plakát júliusra készül el.

**Ilyen nagyszabású rendezvény megszervezése az elkötelezett önkéntes munka mellett biztos anyagi hátteret is igényel. Milyen pénzforrás áll a szervezők rendelkezésére?**

A rendezvény megvalósítása Pered község és a Pered Polgári Társulás támogatása mellett saját forrásból történik.

**Kedves termelők, kedves lakosok, kedves érdeklődők!** Itt az alkalom, hogy újra teremtsük hagyományainkat, éltessük a helyit, éltessük az igazit.

Reméljük, hogy az idei népművészeti fesztiválon a gazdag kulturális program mellett magyar közösségünk számos értéke elevenedik majd meg, és a vásári hangulat forgatagában a rendezvény látogatói örömüket lelik a hamisítatlan hazai ízek és a szeretettel készített termékek világában.

**Borsányi Erzsébet**

# XXIII. OBECNÉ OSLAVY a HODY v Tešedíkove

KAŽDÉHO SRDEČNE OČAKÁVA
STAROSTKA OBCE A OBECNÁ SAMOSPRÁVA

OBEC TEŠEDÍKOVO
PERED KÖZSÉG

## 21. jún 2019

- $20^{00}$ Diskotéka u Lisziho
účinkuje: DJ Zolee

TNT

## 22. jún 2019

- $14^{30}$ Slávnostné otvorenie osláv pred obecným úradom
Hostí privíta: Mgr. Agócs Kőrösi Ildikó, starostka obce
Účinkujú: folklórny tanečný súbor Kincső zo Želiezoviec, sprevádza folklórna hudobná skupina Gereben, Jazdecké kluby z Ižeda a Tešedíkova
- $15^{30}$ Spomienková slávnosť a kladenie vencov pri pomníku peredskej bitky
Báseň: Alžbeta Balogová
Slávnostný prejav: Gyula Bárdos- predseda CSEMADOKu,
Účinkujú: Dychová kapela mesta Tab, Peredi Férfi Daloskör
Moderátor: Roland Horváth
- $17^{00}$ Slávnostné odovzdávanie ocenení obce a recepcia v kultúrnom dome

**Programy na amfiteátri**

- $16^{00}$ Program žiakov ZŠ s VJS a VJM v Tešedíkove
- $16^{30}$ Program klauna Ruda - triky, žonglovanie, obrovský bublifuk, prekvapenie
- $17^{00}$ Diskotéka pre deti
- $18^{00}$ Vystúpenie speváčky Dér Heni
- $19^{00}$ Živý koncert Elán Forever
- $21^{00}$ TNT live show
- $22^{30}$ Pouličná zábava, účinkuje Atlantic Jazz

Moderátori: Judita Szekeresová Kovácsová a Roland Horváth

**Sprievodné podujatia:**

- $14^{30}$ - $17^{00}$ Tvorivá dielňa, kolotoč, ľudové hry pre deti, Výstava tešedíkovského amatérskeho drevorezbára Františka Andódyho v kultúrnom dome
- $14^{30}$ - $4^{00}$ Tradičné jedlá a pochútky, široký výber alkoholických a nealkoholických nápojov

## 23. jún 2019

- $19^{00}$ Hodová zábava v Pohostinstve Džungel
účinkuje: Horváth Tommy

# XXIII. PEREDI FALUNAP és BÚCSÚ

MINDENKIT SZERETETTEL VÁR A KÖZSÉG POLGÁRMESTERE ÉS ÖNKORMÁNYZATA!

OBEC TEŠEDÍKOVO
PERED KÖZSÉG

## 2019. június 21.

- $20^{00}$ Diszkó a Liszi bárban, közreműködik DJ Zolee

Elán Forever

TNT

Dér Heni

## 2019. június 22.

- $14^{30}$ Ünnepélyes megnyitó a községi hivatal előtt

Vendégek köszöntése: Mgr. Agócs Kőrösi Ildikó polgármester
Közreműködnek: a zselízi Kincső Néptáncegyüttes, kísér a Gereben zenekar, az Izsai és Peredi Lovasklub tagjai

- $15^{30}$ Megemlékezés és koszorúzás a peredi csata emlékművénél

Ünnepi vers: Balog Erzsébet,
Ünnepi beszéd: Bárdos Gyula, a CSEMADOK országos elnöke
Közreműködnek: Tabi Fúvószenekar, Peredi Férfi Daloskör
Műsorvezető: Horváth Roland

- $17^{00}$ A község díjainak átadása, ünnepi fogadás a kultúrházban

### Programok a szabadtéri színpadon

- $16^{00}$ A helyi szlovák és magyar alapiskola tanulóinak műsora
- $16^{30}$ Rudi bohóc műsora, zsonglőr- és bűvészmutatványok, óriásbuborék-fújás, meglepetés
- $17^{00}$ Gyermekdiszkó
- $18^{00}$ Dér Heni fellépése
- $19^{00}$ Elán Forever élő koncertje
- $21^{00}$ TNT live show
- $22^{30}$ Utcabál, közreműködik az Atlantic Jazz

Műsorvezetők: Szekeres Kovács Judit, Horváth Roland

**Kísérő rendezvények:**

- $14^{30}$ - $17^{00}$ Kézműves- foglalkozások, körhinta, népi játszóház, Andódy Ferenc peredi amatőr fafaragó kiállítása a kultúrházban
- $14^{30}$ - $4^{00}$ Hagyományos ételek, finomságok, alkohol és üdítők széles választékban

## 2019. június 23.

- $19^{00}$ Búcsúi mulatság a Dzsungel vendéglőben, közreműködik: Horváth Tommy

**A Peredi MTNYA képes beszámolója a második félév néhány emlékezetes rendezvényéről.**

# Zo života našej základnej školy

## Dedinka sťa obraz maľovaný

Pred pätnástimi rokmi som sa narodil do malej dedinky na južnom Slovensku. Dedinky krásnej sťa obraz maľovaný.

Veľa ľudí si povie: „Veď je to len obyčajná dedina!“ Pre nich je možno obyčajná, ale pre mňa výnimočná, moja.

Slovami sa ani nedá opísať, koľko krás skrýva. Na to, aby človek pocítil jej čaro, neopakovateľnú atmosféru južného Slovenska, musí prísť a vidieť na vlastné oči, napríklad, naše obecné oslavy.

Júnové slniečko rozsieva svoje lúče na prichádzajúcich ľudí. Všade vrava, smiech. Tu počuť slovenčinu, tu maďarčinu, tam v diaľke započuť dokonca aj angličtinu. Áaa! A tam zrazu aj vietnamčinu.

Mne je jedno, či niekto povie: „ ahoj, szia, hi, dokonca v škole sme sa naučili aj po francúzsky „bon jour“. Vôbec nevnímam rozdielnosť jazykov, je to také normálne a prirodzené.

S kamarátmi sledujeme program. Škôlkari, školáci, tetky v krojoch nám priblížia bohatú históriu našich predkov. Ako správni pubertiaci však čakáme na živý koncert hudobnej skupiny.

To bude bomba!

Ste hladní, chcete si zamaškrtiť? Žiadny problém! V stánkoch to super rozvoniava. Vôňa cigánskej pečienky, pečenej klobásky láka všetkých či malých, či veľkých.

Kto by si nedal? Zahryznúc do čerstvej žemle s výborným mäskom, som nechtiac počúval rozhovor. To bola ale debata! Babky rozoberali „ medzinárodnú „ situáciu v dedine. Všetkých poznali, všetko vedeli, nič im neušlo. Darmo, aj to patrí k dedine. Klebety.

Nebo tmavne, dvíha sa večerný svieži vetrík.

Začína sa pouličná zábava.

Do tanca vyhráva obľúbená kapela, ktorá hrá do nôty aj starým, aj mladým. Zvedavý mesiačik pozoruje zabávajúcich sa ľudí. Vidí veselé, spokojné , usmievavé tváre. V dnešný deň zahodili starosti, bôle, problémy...

Dnes sú všetci v pohode a užívajú si pokojnú sviatočnú noc.

Pomaly sa brieždi, mesiačik odchádza a námestie sa pomaly vyprázdňuje.

Znovu počujeme pozdravy: „ See you, bye, bye, čau, ahoj, szia, bon nuit...!“

Unavení, ale spokojní odchádzame domov.

O rok sa tu znovu stretnú. Mladí, starší, i tí skôr narodení, lebo tu, v Tešedíkove, tu v našej dedine, sa tradície a zvyky zachovajú pre ďalšie generácie. A možno nás nabudúce prídu navštíviť aj Česi, Poliaci, Nemci...

A ja? Viem, že po skončení základnej školy sa naše cesty s kamarátmi rozídu. Čakajú ma noví priatelia z rôznych kútov Slovenska.

S láskou a hrdosťou ich budem pozývať k nám.

Tu je moja istota, môj domov.

**Richard Lukáč, 9. ročník**

## Škola v prírode

**Škola v prírode, obec Králiky, okres Banská Bystrica, 27.5. – 31.5.2019
Zúčastnilo sa 51 žiakov 1. až 6. ročníka**

**Každé ráno začínalo rozcvičkou**

**Navštívili sme Pamätný dom
Jozefa Gregora Tajovského v Tajove**

**Tento školský rok prvý krát absolvovali
Školu v prírode aj žiaci 1. ročníka**

# Óvodai betekintő

Óvodánk mindennapjait lehetőségeinknek megfelelően igyekszünk kicsik és nagyok számára egyenlően színesebbé, értékesebbé varázsolni eszmei értékekkel, életre szóló emlékekkel. Intézményünk az a hely, ahol életre szóló barátságok kötődnek gyermekek, családok között.

A 2019-es év varázslatát a farsangi ünnepkörrel nyitottuk meg a Mesevarázs bábszínház „Hurrá itt a cirkusz” című előadása segítségével, melyre a jövendőbeli óvodásokat is meghívtuk, hogy átadjuk a Rákóczi Szövetség mesegyűjteményét Mátyás királyról.

Mókával, varázslattal Tomi bohóc szórakoztatta a gyerekeket. A farsangi táncház és játék Szabados Katalin vezetésével valósult meg. Az alapiskolával együttműködve családjaink részt vettek a Családi délutánon, ahol betekintést nyerhettek az iskola felszereltségébe, vetélkedtek, kézműves foglalkozáson vettek részt és mesében szerepeltek. A legkisebbek Ringattak, és a finom farsangi fánk sem maradt el. A Cseperedő programmal együttműködve óvodánk falai biztosították a helyszínt a „Digitális lábnyomok” című elgondolkodtató, útmutatással teli előadásnak.

A könyv hónapja alkalmából nagycsoportosainkkal ellátogattunk a helyi könyvtárba, ahol a könyvek társaságában kellemes délelőttöt töltöttünk el a mesék birodalmában Borsányi Erzsébet vezetésével.

A szülőket Húsvéti játszóházba invitáltuk, ahol nem maradhatott el a közös tojásfestés, nyuszi, bárány, kiscsibe készítése különböző technikával. A kosárfonás rejtelmeibe Boros Magda nagymamánk vezette be az anyukákat. A szorgalmas résztvevőket pogácsával, süteménnyel jutalmaztuk meg L. Éva nagymama felajánlásával.

Május hónapját is szorgoskodással kezdtük. A Föld napja alakalmából ismét papírgyűjtést szerveztünk, beszélgettünk, alkottunk gyermekeinkkel, hogy tudatosítsák mennyire fontos lakhelyünk, Földünk védelme. Mindezt „A pokoli puncspancs” című mesejáték megtekintésével koronáztuk meg a Komáromi Jókai Színház előadásában.

Polgármester asszonyunknak köszönhetően kolléganőinkkel is találkozhattunk. Óvodánkban valósult meg a „Magyar Mozgáskotta Módszer” elnevezésű továbbképzés, melynek lényege, hogy tervszerűen és hatékonyan a gyermekek testi és pszichológiai sajátosságaihoz alkalmazkodva játékos módon fejleszti a gyermek testi, kognitív, affektív és viselkedési funkcióit.

Gyermekeink legdrágább kincse az édesanya, az ő köszöntésüket sem hagytuk el. Ünneplőbe öltözve, izgatottan várták gyermekeink a pillanatot, amikor verssel, dallal, mesével és tánccal köszönték meg anyukájuk odaadó munkáját, gondoskodását, szeretetét.

Júniust a hagyományos gyermekhéttel kezdtük a mesék birodalmában, játékkal, mesével, könyvalkotással, zenéléssel. A hetet a családi nappal zártuk táncházzal,

Ringatóval, népi játékokkal és kézműves alkotásokkal. A móka még mindig nem ért véget: nagycsoportosainkkal a Sportolimpián vettünk részt, pontosabban a XIII. Mezei Futóversenyen Vágsellyén, hogy mindent megtegyünk az egészségékünkért.

Iskolaköteles gyermekeink ballagási ünnepsége, búcsúztatása nagy ünnep nálunk. Könnybe lábadt szemmel engedjük útjukra az óvoda falait kinőtt emberpalántákat, hogy tovább kamatoztassák tudásukat az iskola padjaiban.

A tartalmas iskolaévet köszönöm kollégáimnak, a családoknak, előadóknak, támogatóknak és óvodabarátoknak. Köszönöm segítségüket, részvételüket, önzetlen, odaadó munkájukat. Mindenkinek élményekben gazdag nyarat kívánok, hogy megújult erővel kezdhessük az új iskolaévet!

**Bc. Borsányi Szilvia, igazgatónő**

# Hurá von: Prečo je hra v piesku pre deti dôležitá!

Je čas obdobia, kedy deti v materskej škole strávia na školskom dvore na čistom vzduchu viac času.

Náš krásny školský dvor dáva deťom neobmedzený priestor pre hru.

Deti sa najlepšie učia vlastnou skúsenosťou. Pre deti je piesok prostriedkom pre rôzne hry, skúmanie a kreativitu. Poskytuje veľa možností, ktoré pomáhajú deťom rozvíjať motorické schopnosti, logické myslenie a predstavivosť.

Deti v materskej škole sa učia a poznajú fyzikálne vlastnosti piesku, čím uplatnia svoju kreativitu a fantáziu v plnej miere. Získavaním nových zručností zdokonaľujú, uplatňujú postupne všetky vedomosti, ktoré pri hre deti s pieskom získali. Pri naberaní, preosievaní, kopaní piesku si deti aktívne zapájajú svalstvo rúk a hornej časti tela. Hra s pieskom stimuluje svaly detí a prispieva k tvorbe svalovej hmoty. Väčšina detí si pri hre neuvedomuje, že vykonávajú fyzickú aktivitu, pretože sú zaujaté hrou a svojou úlohou.

Deti sa vzájomne učia zaujať postoj k rozdeleniu hracieho priestoru k požičiavaniu hračiek a pracovných nástrojov. Učia sa hľadať kompromisy, podporuje sa tak rozvoj slovnej zásoby a celková spoločenská komunikácia. Používaním nádob, lopatiek, formičiek rôznych veľkostí a tvarov sa deti učia rozpoznávať geometrické útvary, rozlišovať pojmy: väčší, menší, rovnaký. Pokusy s pieskom sú jedinečnou príležitosťou na objavovanie a spoznávanie základných vedeckých princípoch hravou a zábavnou formou. Okrem stavania hradov a pečenie koláčikov je piesok vynikajúcim miestom pre rozvíjanie umeleckého prejavu detí.

**Silvia Vargová, riaditeľka MŠ**

# Barczi Szilárd futva tette meg az El Caminót

Valaki gyalog, valaki kerékpáron, illetve lóháton teljesíti az El Caminót (magyar jelentése: az út), Európa leghíresebb zarándokútját. És vannak, akik még merészebbek. Barczi Szilárd több társával együtt tizenegy nap alatt a közel 800 kilométeres távot jelentős részben futva tette meg. Barczi elmondta, hogy a zarándokút gondolatával már régóta foglalkozott, de nem gondolta, hogy egyszer futva teszi meg, és azt is hozzátette, hogy a táv sokkal nehezebb volt, mint előre gondolta. Elsősorban a terep miatt, amely nagy részén köves volt és ez jócskán megterhelte a bokát. Ennek ellenére egyszer sem fordult meg a fejében a feladás gondolata.

Az ötlet a magyarországi, kétszeres ultratriatlon világbajnok Szőnyi Feri barátjától ered, és Bögi Sándor, dunaszerdahelyi ultramaraton futótársa születésnapi buliján öntött végleges formát. Az El Camino francia oldaláról indultunk, utunk Baszkföldön keresztül folytatódott a galíciai célpontba.

Naponta 60-70 kilométert tettek meg, de itt nem egy folyamatos futásra kell gondolni, de ez mit sem von le az eredményből. Naponta átlagosan 40 kilométert futottak a maradékot legyalogolták. A távnak öten vágtak neki és mind szerencsésen befejezte. Külön érdemes megemlíteni Bögi Sanyi bácsit, aki mindezt 67 évesen teljesítette. A napi programról nem éppen a kényelmes szó jut az ember eszébe: 7 órakor reggeli, egész napos futás, este 7 órakor érkezés az újabb szálláshelyre. Szilárd szerint egy ilyen futás 70 százalékban a kondíció, a többi a fejben dől el. A legfontosabb szabály, hogy mindig menni kell, akár csak csoszogni, de megállni nem, mert akkor „megtörik" a dolog. Természetesen ez nem ment volna meg kiszolgáló csapat nélkül, akik naponta ellátták őket frissítőkkel és élelmiszerrel. Barczi Szilárd a célba érkezésről elmondta, hogy bár jó érzés volt, mégsem fogta el őket a várt katarzis, inkább azt érezték, itt a vége és akkor hogyan tovább. Azt is elárulta, tudomásuk szerint eddig ők voltak az elsők, akik az egész zarándokutat lefutották.

Szilárd arra a kérdésemre, hogy a megélt tapasztalatok után képes lenne-e még egyszer belefogni elmondta, hogy vállalná, de rövidebb napi távokkal, mert ez így nagyon kimerítő volt, viszont nagyon jó érzésekkel gondol vissza. Az induláskor még nem tudta, mit várjon a caminotól, de amikor elindult, megált az idő és csak az útnak élt. Örömmel gondol vissza a zarándokokra is, mert úgy érzi, hogy a helynek van egy varázsa, egy láthatatlan kötelék mindenkit összeköt és egymásnak drukkolnak.

Egy álom teljesült, de Barczi Szilárd már tervezi a továbbiakat. A kimerítő táv után most pihen, de nagy álma eljutni egy 100 kilométeres szaharai futásra. Viszont reálisabbnak tűnik, hogy jövőre a Mont Blanc maratonon vesz részt. Ezen felül Pereden egy futóklub megalakításán is gondolkodik.

**Kovács Zoltán**

*(Barczi Szilárd részvételét az önkormányzat is támogatta.)*

# VIDÁM GYERKŐCÖK TÁBORA

**A PEREDI MTNy Alapiskola szervezésében**
**2019. július 22 – 26 között**
Részvételi díj: 40,-euró,
***Jelentkezés és info a 031 77 95 416***
***és a 0902 187 277-es telefonszámokon***
Korhatár: alsó tagozatos tanulók és nagycsoportos óvodások
Sok élményben lesz részed, gyere velünk, érezd jól magad!

NITRIANSKY SAMOSPRÁVNY KRAJ

*A rendezvény Nyitra Megye Önkormányzatának támogatásával valósul meg.*

# V. LETO PLNÉ ZÁŽITKOV

**5 DŇOVÝ ŠPORTOVÝ LETNÝ TÁBOR PRE DETI VO VEKU OD 6 DO 15 ROKOV**
**TERMÍN:12.-16.8.2019**

**Program:**
Turistika v prírode, športové aktivity, výlety, perfektná zábava a nálada denne od 9:00 hod. do 16:00 hod.
Strava denne 3x + pitný režim
Účastnícky poplatok 65,-eur
**Info a prihláška do 5.8.2019-Alžbeta Borsányiová - Dom kultúry, Tel.: 031/779 5314, 0905 451 015, e-mail: dk.tesedikovo@gmail.com**
Podrobný denný program od 6.7.2019 na www.tesedikovo.sk !

*Podujatie sa uskutoční s finančnou podporou Nitrianskeho samosprávneho kraja a podporou Obce Tešedíkovo.*

# V. ÉLMÉNYTELI NYÁR

**5 NAPOS NYÁRI SPORTTÁBOR**
**IDŐPONT: 2019.8.12 -16.**
**KORHATÁR 6-15 ÉV**

**Program:**
Sok mozgás, sport, izgalmas csapatjátékok, kirándulás, sok-sok móka és kacagás a tábor minden napján 9:00-től 16:00 óráig
Étkezés: tízórai, meleg ebéd, uzsonna, üdítő
Részvételi díj: 65,-euró, jelentkezés, befizetés 2019.8.5-ig a peredi kultúrházban
**Borsányi Erzsébet Tel.:031/7795 314, 0905 451 015, e-mail: dk.tesedikovo@gmail.com**
Részletes program a www.tesedikovo.sk oldalon 2019. július 6-tól olvasható

*A rendezvény a Nyitra Megyei Önkormányzat és Pered község támogatásával valósul meg.*

NITRIANSKY SAMOSPRÁVNY KRAJ

# Zanikne dorast futbalového klubu

V čase uzávierky obecných novín naše futbalové mužstvo dospelých stálo na 9. mieste Šaliansko-Galantskej siedmej ligy (dve kolá pred ukončením). Hráči vlastnej výchovy v mladom mužstve, ktoré viedol tréner Gabriel Kubovič, poskytovali v jarnej sezóne kolísavý výkon.

Vedúci klubov by boli radi, keby v lete sa vrátilo viacero vonku hrajúcich futbalistov, ktorí svojimi skúsenosťami a vedomosťami by pomohli kolektívu.

Žiaľ z dôvodu nedostatku hráčov zanikne naše úspešné mládežnícke mužstvo, ktoré viedol Dezider Néma. *„Dnešnú mládež už nezaujíma futbal. Ani z troch obcí (Tešedíkovo, Diakovce a Žihárec) nevieme poskladať tím. Dúfam, že časom sa situácia zmení"* - hovoril predseda klubu Szilárd Takács.

Koncom sezóny piati hráči vypadnú z dorastu, ale len jeden - dvaja plánujú pokračovať v „A" mužstve.

V budúcnosti plánujeme naštartovať dve dorastenecké mužstvá U11-ku a U15-ku. Prvé mužstvo bude viesť Ákos Juhos a Ákos Hajdú. Meno trénera druhého mužstva je ešte neznáme, ale pravdepodobne ich povedie Dezider Néma.

# Megszűnik az ifjúsági csapat

Felnőtt futballcsapatunk lapzártakor (két fordulóval a befejezés előtt) a 9. helyen állt a VII. liga Sellye–Galánta csoportjában. A Kubovič Gábor játékos-edző irányította fiatal együttes – amelyben szinte csupa saját nevelésű labdarúgó szerepel –, hullámzó teljesítményt nyújtott a tavaszi idényben.

A klubvezetők szeretnék, ha nyáron visszatérne több, a falunkon kívül futballozó hazai játékos, akik tapasztalatukkal és tudásukkal segíthetnék az együttest.

Sajnos játékoshiány miatt megszűnik a VI. ligában szereplő, Néma Dezső által irányított, évek óta nagyon sikeres ifjúsági csapatunk. *„A mai fiatalokat nem érdekli a foci. Sajnos három faluból (Peredről, Deákiról és Zsigárdról) sem tudjuk összerakni a keretet. Bízom benne, hogy idővel változik a helyzet"* – szögezte le Takács Szilárd klubelnök.

A szezon végén öten kiöregednek az ifiből, de közülük mindössze egy-két játékos tervezi folytatni az A csapatban…

Továbbra is két utánpótlás csapatot szeretnénk indítani, az U11-est és az U15-öst. Az előbbit Juhos Ákos és Hajdú Ákos irányítja, az utóbbi edzője még kérdéses, de nagy valószínűséggel Néma Dezső keze alatt fejlődhetnek tovább a fiatal futballistáink.

**Szabó Zoltán**

# Peredi Tízes és sportnap

*Augusztus 31-én, szombaton délután kerül sor a hagyományos peredi futóversenyre, amely az eddigieknél jóval színvonalasabbnak ígérkezik. Zilizi Gyula önkormányzati képviselővel, a viadal főszervezőjével beszélgettem.*

**Miért vállalkozott a verseny megrendezésére?**

Magam is rendszeresen járok futóversenyekre, megörültem, amikor három éve Baranyai Tímea életre hívta községünkben a Nyárfutót, amely nagyon sikeres volt. Folytatni szeretném azt, amit Tímea elkezdett, nagyon hálás vagyok neki, hogy átadta a tapasztalatait. Rajta kívül Jósvai Judit, Bende Norbi, Barczi Szilárd is sokat segítenek a szervezésben, Czuczor Kriszti is szintén igyekezett segíteni. Kapcsolatban vagyok a legjobb szlovákiai hosszútávfutóval, az udvardi Švajda Gáborral, aki hasznos tanácsokkal lát el, s remélem, ha ideje és a versenynaptára engedi, eljön a versenyre.

**A korábbi évekhez képest milyen változások lesznek?**

Elsősorban változik a helyszín, a Telektó melletti terület helyett a futballpálya ad otthont a versenynek. Zuhanyozók, öltözők és mosdók állnak majd a futók rendelkezésére. Megváltoztattuk a távokat is, a nők és férfiak egyaránt 5 és 10 kilométeres távot teljesítenek, a főszám az utóbbi lesz, ezért a Peredi Tízes a viadal hivatalos elnevezése. Felfújható rajt-cél kapu várja majd a futókat. Eddig kézi időmérés helyett most egy futóversenyekre szakosított cég végzi majd számítógépes technikával az időmérést. Minden futó chipet kap, s a célba érkezéskor már tudja, milyen eredményt ért el. A versenyzők rajtszámra, chipes időmérőre, a célban frissítőre, gravírozott emlékéremre és tombolajegyre jogosultak. A chip a verseny után visszatérítendő. Az első három helyezett serleget kap, a 10 km-es női és férfi kategória abszolút győztese hétvégi wellness utalványt nyer. Értékes ajándékokat lehet majd nyerni a tombolán, többek között kerékpárt és helikopteres repülést is.

**Hány kategória lesz a felnőttek, és mennyi a gyerekek részére?**

A nők és a férfiak is három kategóriában versenyeznek, az elsőbe a 16–39, a másodikba a 40–49, a harmadikba pedig az 50 év felettiek tartoznak. Azt szeretnénk, hogy minél többen szeressék meg a futást, ezért a gyerekek számára hat kategóriát tervezünk: a 2–3 évesek 50, a 4–5 évesek 100, a 6–7 évesek 200, a 8–10 évesek 450, a 11–13 évesek 600, a14–15 évesek 900 méteres távon versenyeznek. A gyermekekre a célba érkezéskor érem, és fagylaltra jogosító utalvány vár.

**Mennyi a nevezési díj, hány futóra számít?**

A gyermekfutás és a 60 év feletti résztvők számára a verseny ingyenes. Felnőtt kategóriában a peredi lakosok számára 3 euró, a többieknek /online/ 7 euró, a helyszínen pedig 10 euró a nevezési díj. A Nyárfutón általában százan indultak, bízom benne, hogy ez a szám ezúttal megduplázódik. Este zenés szórakozással ér véget a verseny.

**Szabó Zoltán**

TEŠEDÍKOVSKÉ NOVINY - PEREDI ÚJSÁG • Vydavateľ - Kiadó: Obec Tešedíkovo - Pered község • IČO 00 306 215 • ISSN 2453-6458
Adresa - Cím: Obec Tešedíkovo - Pered Község, Žihárecká 860, 925 82 Tešedíkovo • Registračné číslo MK SR/ Nyilvántartási szám: EV 3997/10 – MK SR
Zodpovedný redaktor - Felelős szerkesztő: Mgr. Agócs Kőrösi Ildikó, polgármester • Redaktor - Szerkesztő: Borsányi Erzsébet, Szabó Frigyes
Grafika: Mgr. Szabó Krisztián • Vyhotovenie - Elkészítés: OZ Matúšova zem - Mátyusföld PT • Tlač - Nyomda: ADC MEDIA a.s.

# Tešedíkovská desiatka a športový deň

Obecná samospráva Tešedíkovo, starostka obce a Športový klub Tešedíkovo Vás srdečne pozývajú na bežecké preteky a športový deň.

**2019**

**31.8.2019 o 16⁰⁰ hod.**

**Detský beh od 15⁰⁰ hod.**

**Futbalový štadión ŠK Tešedíkovo**

**Miesto:**
Štart z areálu ŠK Tešedíkovo, ktorý sa nachádza hneď na začiatku obce Tešedíkovo zo smeru Šaľa a Diakovce. Ihneď za tabuľou obce je potrebné odbočiť z hlavnej cesty doprava.
Povrch trate: 30% tráva, lesík, 70% asfalt, po uliciach obce Tešedíkovo.

- Bežecký okruh bude označený farebnými šípkami na ceste.
- Pri uzáverách budú stáť dobrovoľníci v reflexných vestách, ktorí budú poučení o organizácii dopravy a budú usmerňovať vodičov.

**Organizačné pokyny:**

- Súťažiaci sa musia oboznámiť s pravidlami pretekov a súhlasiť s uvedenými podmienkami.
- Každý účastník dostane štartovné číslo a čip, ktoré si vyzdvihne v deň štartu pretekov.
- Bežeckých pretekov sa môžu zúčastniť len osoby, ktoré uhradia štartovné - online alebo na mieste.
- Bufet, WC, šatne, sprchy a občerstvenie sú zabezpečené.
- Súťaží sa podľa pravidiel atletiky, každý účastník súťaží na vlastnú zodpovednosť.
- Na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EU č. 2016/679 a zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov účastník behu súhlasí so zverejnením fotografií z behu na Facebook-u a webe.
- Štartovný balíček zahŕňa štartovací lístok, meranie času čipom, občerstvenie v cieli, pamätnú medailu pre každého účastníka a lístok do tomboly. Čip je potrebné po súťaži vrátiť.

**Kategórie:**
Detský beh: 2 - 3r. 50 m, 4 - 5r. 100 m, 6 - 7r. 200 m, 8 - 10r. 450 m, 11 - 13r. 600 m, 14 - 15r. 900m. Štartovné je zdarma, na všetky deti čaká v cieli medaila a poukaz na zmrzlinu☺
Beh dospelých: 5 km a 10 km. Kategórie:
Ženy: 16 - 39 r., 40 - 49 r., nad 50 r.
Muži: 16 - 39 r., 40 - 49 r., nad 50 r.

Vyhodnotenie a ceny: podľa jednotlivých kategórií krátko po dobehu. Ocenené budú prvé tri miesta v každej kategórii, ako aj najmladší a najstarší pretekár. Každý účastník behu získava pamätnú medailu.

Pre absolútnych víťazov behu na 10 km v kategórii mužov a žien čaká víkendový wellness pobyt.

**Štartovné:**
Detské preteky zdarma, nad 60 rokov zdarma. Kategórie dospelých - obyvatelia Tešedíkova 3 EUR (online aj na mieste), ostatní 7 EUR - online, 10 EUR - na mieste. Štartovné uhraďte do 28. 8. 2019 na účet: SK53 0900 0000 0002 0192 8120. Pri možnosti „Informácia pre príjemcu": uveďte vaše meno. Štartovné sa nevracia, nie je možné preniesť na nasledujúci rok.

Registrácia a prezentácia:
https://my6.raceresult.com/126614/registration?lang=sk

**Online registrácia so zaplatením štartovného je možná do 28. 8. 2019.**

Registrácia je možná aj na mieste - štadión ŠK Tešedíkovo, v deň pretekov 31.8. 2019 v čase od 12,00 do 15,30 h.

Moderátor: Roland Horváth

# Peredi Tízes és sportnap

Pered község önkormányzata, Pered polgármestere és a Peredi Sportklub tisztelettel meghívja a peredi versenyfutásra és sportnapra

**2019**

**8.31.2019 16⁰⁰ - tól**

**Gyermekfutás 15⁰⁰ - tól**

**Futballpálya SK Pered**

**Helyszín:**
Rajt a peredi sportpályáról, amely Sellye és Deáki felől érkezve a község elején található; közvetlenül a községet jelző tábla után a főútról jobbra kell fordulni.
A versenypálya felszíne: 30% mező, 70% -ban aszfalt a község útjain.

- A versenypálya az úttesten színes nyilakkal lesz kijelölve.
- Forgalomkorlátozáskor önkéntesek láthatósági mellényben irányítják a forgalmat.

**Szervezési utasítások:**

- A regisztrációnál kötelező a versenyfeltételek átolvasása, megértése és a feltételekbe való beleegyezés.
- Minden versenyző rajtszámot kap, amelyet a verseny napján vehet át.
- A versenyen azok vehetnek részt, akik online vagy a helyszínen megtérítik a nevezési díjat.
- Büféről, WC-ről, zuhanyról és frissítőről a szervezők gondoskodnak.
- A verseny az atlétikai szabályoknak megfelelően zajlik, a résztvevők saját felelősségre versenyeznek.
- Az Európai Parlament és az Európai Tanács 2016/679. számú határozata és a személyi adatok védelméről szóló 18/2018-as törvény alapján a versenyző beleegyezik a versenyről készült fényképek a szociális hálón, illetve a weboldalon történő közlésébe.
- A versenyzők rajtszámra, chipes időmérőre, a célban frissítőre, emlékéremre és tombolajegyre jogosultak. A chip a verseny után visszatérítendő.

**Kategóriák:**
Gyermekfutás: 2 -3 év 50 m, 4 - 5 év 100 m, 6 -7 év 200, 8 -10 év 450 m, 11- 13 év 600 m, 14 - 15 év 900 m. Az indulás térítésmentes, a gyermekekre a célba érkezéskor érem és fagylaltra jogosító utalvány vár ☺.
Felnőttek: 5 km a 10 km. Kategóriák:
Nők: 16 - 39év, 40 - 49 év, 50 év felett
Férfiak: 16 - 39év, 40 - 49 év, 50 év felett
Kiértékelés és díjazás: Közvetlenül az egyes kategóriák után, a célba érkezést követően. Minden kategóriában az első három helyet értékeljük, díjazzuk a legfiatalabb és a legidősebb versenyzőt.

A 10 km-es női és férfi kategória abszolút győztese hétvégi wellness utalványt nyer.

**Nevezési díj:**
A gyermekfutás és a 60 év feletti résztvevők számára a verseny ingyenes. Felnőtt kategóriában peredi lakosnak 3 EUR (helyszínen és online), többieknek 7 EUR - online, 10 EUR a helyszínen. A részvételi díjat a SK53 0900 0000 0002 0192 8120 bankszámlaszámra legkésőbb 2019. 8. 28-ig kérjük megtéríteni. Befizetéskor kérjük a nevet feltüntetni. A részvételi díjat nem térítjük vissza és a következő évben sem használható fel.

Regisztráció:
https://my6.raceresult.com/126614/registration?lang=sk

**Online regisztráció a nevezési díj megtérítésével 2019. 8. 28-ig lehetséges.**
Helyszíni regisztráció a verseny napján a peredi sportpályán 12:00 és 15:30 között.

Műsorvezető: Horváth Roland